



„SANOVUS“, UAB, į.k. 222222030, PVM mokėtojo kodas LT222220314, Daugėlišio g. 32-301, LT-09300, Vilnius
tel. +370 5 2450 415, faks. +370 5 2706 201, el. p. info@sanovus.lt

Viešajai įstaigai Šeškinės poliklinikai

**PASIŪLYMAS
DĖL ZONDŲ SAUGOJIMO IR DŽIOVINIMO SPINTOS PIRKIMO**

2024-08-28 Nr. _____
Vilnius

| | |
|--|--|
| Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/ | „Sanovus“, UAB |
| Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/ | Daugėlišio g. 32-301, LT-09300, Vilnius |
| Telefono numeris | +370 5 2450 415 |
| El. pašto adresas | info@sanovus.lt |
| Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė | |
| Papildoma informacija, kuri bus reikalinga sutarties sudarymui: | |
| Įmonės kodas | 222222030 |
| PVM kodas | LT222220314 |
| Bankas ir sąskaitos numeris | AB SEB bankas, LT 04 7044 0600 0481 8307 |
| Pardavėjo kontaktinis asmuo (pareigos, vardas, pavardė, tel., el. paštas) | Klientų vadybininkė tel. +370 65954796, el. p. @sanovus.lt |
| Sutartį pasirašantis asmuo (jei pasirašys ne direktorius, prašome pridėti įgaliojimą) | Direktorius Mindaugas Danilevičius |

Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subtiekęją (-ų)

| | |
|---|--|
| Subtiekęjo (-ų) pavadinimas (-ai) | |
| Subtiekęjo (-ų) adresas (-ai) | |
| Kuriai sutarties daliai (kokioms paslaugoms ar pan.) ketinama pasitelkti subtiekęją | |

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) šiuose pirkimo dokumentuose;
- 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

2. Mes siūlome šią prekę, kuri visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus, **pateikiama užpildyta lentelė su kaina.**

| Eil. Nr. | Prekės pavadinimas | Kiekis, vnt. | Vieneto kaina Eur | |
|----------|---|--------------|-------------------|----------|
| | | | be PVM | su PVM* |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. | Zondų saugojimo ir džiovinimo spinta (Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta ProEndo Dry classic, Lischka) | 1 | 14500,00 | 17545,00 |

Pastabos:

- 1) Bendra pasiūlymo kaina turi būti nurodyta dviejų skaičių po kablelio tikslumu.
- 2) *Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus Tiekėjui nereikia mokėti PVM, Tiekėjas atitinkamų skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

Į pasiūlymo kainą yra įskaičiuoti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos, apimančios viską, ko reikia visiškam ir tinkamam prekių/paslaugų pirkimo sutarties vykdymui.

3. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai: (pasirašydamas pasiūlymą ar kiekvieną dokumentą saugiu elektroniniu parašu patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

| Eil. Nr. | Pateiktų dokumentų pavadinimas | Dokumento puslapių skaičius |
|----------|---|-----------------------------|
| 1. | Igaliojimas KONFIDENCIALU | 1 |
| 2. | Pirkimo sąlygų 2 priedas | 4 |
| 3. | Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta | 4 |
| 4. | Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU | 13 |
| 5. | Deklaracija KONFIDENCIALU | 1 |

4. Šiame pasiūlyme yra pateikta ši konfidenciali informacija*:

| Eil. Nr. | Pateikto dokumento pavadinimas | Dokumento puslapių skaičius |
|----------|---|-----------------------------|
| 1. | Igaliojimas KONFIDENCIALU | 1 |
| 2. | Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU | 13 |
| 3. | Deklaracija KONFIDENCIALU | 1 |

**Pastaba. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis (kaina) arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus*

Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

Pasiūlymas galioja 90 d.

Viešųjų pirkimų speci

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Zondų saugojimo ir džiovavimo spinta (toliau – įrenginys) – 1 vnt.

| Eil. Nr. | Parametrai (specifikacija) | Nuoroda į prekės atitikimą reikalaujamos charakteristikoms įrodančius dokumentus. Pridedama. Katalogai/Buketai/Brošiūros ir kt. | | |
|----------|--|--|---|---|
| | | Reikalaujamos parametrų reikšmės | Siūlomoms prekės techniniai parametrai <i>(tiekejas privalo įrašyti siūlomoms prekės atitikį reikalaujamiems parametrams, nurodant konkrečias reikšmes)*</i> | Dokumento pavadinimas, patvirtinantis siūlomoms prekės parametrus |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. | Paskirtis | 1.1. Spinta zondų saugojimui ir džiovinimui. | 1.1. Spinta zondų saugojimui ir džiovinimui. | Endoskopų džiovavimo saugojimo spinta.pdf 1 psl. |
| 2. | Konstrukcija | 2.1. Atskirai pastatoma; 2.2. Vienpusis modelis. | 2.1. Atskirai pastatoma; 2.2. Vienpusis modelis. | Endoskopų džiovavimo saugojimo spinta.pdf 1 psl. |
| 3. | Išoriniai įrenginio matmenys | 3.1. Aukštis ne daugiau kaip 2350 mm; 3.2. Plotis ne daugiau kaip 1550 mm; 3.3. Gylis ne daugiau kaip 800 mm. | 3.1. Aukštis 2350 mm; 3.2. Plotis 680 mm; 3.3. Gylis 670 mm. | Endoskopų džiovavimo saugojimo spinta.pdf 3 psl. |
| 4. | Pagaminta iš ne blogesnės kaip AISI 304 markės nerūdijančio plieno arba lygiavercio nerūdijančio plieno arba multiliniaus dažais dengto plieno | 4.1. Būtina | Pagaminta AISI 304 markės nerūdijančio plieno | Endoskopų džiovavimo saugojimo spinta.pdf 2 psl. Endoskopų džiovavimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU.pdf 1 psl., Endoskopų džiovavimo saugojimo spinta.pdf 1, 7 psl. |
| 5. | Įrenginio durys | 5.1. Ne mažiau kaip vienu durų arba modulinė spinta su ištraukiamomis durimis; 5.2. Durys turi užraktą, kuris neleidžia atidaryti durų ne personalui. | 5.1. Modulinė spinta su ištraukiamomis durimis; 5.2. Durys turi užraktą, kuris neleidžia atidaryti durų ne personalui. | 5.1. Endoskopų džiovavimo saugojimo spinta.pdf 1, 2, 4 psl. 5.2. Endoskopų džiovavimo saugojimo |

| | | | | | |
|-----|---|---------------------------------------|--|--|--|
| | | | | | <p>spinta KONFIDENCIALU.pdf 1 psl., Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta.pdf 3 psl.</p> <p>6.1 Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU.pdf 2, 7 psl.</p> <p>5.1. Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta.pdf 3 psl.</p> <p>Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU.pdf 7, 8 psl.</p> <p>9.1 Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU.pdf 2, 6 psl. Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta.pdf 3 psl.</p> <p>10.1. Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta.pdf 2 psl. 10.2 Endoskopų džiovinimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU.pdf 4, 6 psl.</p> |
| 6. | LED apšvietimas spintos viduje | 6.1. Būtina | 6.1 LED apšvietimas spintos viduje 4 šviesos diodai, rodantys endoskopo lizdus | | |
| 7. | Pritaikyta esamiems „Olympus“ gamintojo zondų saugojimui ir džiovinimui | 7.1. Pritaikyta ne mažiau kaip 8 vnt. | 7.1 Spinta statoma modulinio būdu. Du moduliai 8 endoskopai. | | |
| 8. | Zondų saugojimo laikas | 8.1. ≥ 72 val. | 8.1 >72 val. | | |
| 9. | Zondų kanalų jungtys su oro filtrais | 9.1. Būtina | 9.1. Zondų kanalų jungtys su oro filtrais | | |
| 10. | Zondų pakabinimas spintoje | 10.1. Būtina | 10.1. Zondų pakabinimui vertikaliaje padėtyje sumontuotos pakabos, įskaitant ilgiausius kolonoskopus, neleidžia prisliesti su bet kuria zondo dalimi spintos dugno; 10.2. Fiksuotos pakabos leidžiančios lengvai pakabinti zondus. | | |
| 11. | Dugne yra skysčių nuvarvėjimo surinkimo padėklai, kurie gali būti išimami | 11.1. Būtina | Dugne yra skysčių nuvarvėjimo surinkimo padėklai, kurie gali būti išimami | | |

| | | | | | | |
|-----|---|-------------------------|---|--|--|--|
| | | | | | | KONFIDENCIALU.pdf 5, 7 psl. |
| 12. | Asinchroninis zondų džiovinimas ir kondicionavimas, atskirai kiekvienam prijungtam zondui | 12.1. Būtina | Asinchroninis zondų džiovinimas ir kondicionavimas, atskirai kiekvienam prijungtam zondui | | | 12.1 Endoskopy saugojimo džiovinimo spinta.pdf 2, 3 psl. Endoskopy džiovinimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU.pdf 7 psl. |
| 13. | HEPA klasės 0,2 µm arba lygiavertė oro filtravimo sistema | 13.1. Būtina | 13.1 HEPA filtras H13 klasės 0,3 µm oro filtravimo sistema | | | 13.1 Endoskopy saugojimo džiovinimo spinta KONFIDENCIALU.pdf 1, 3 psl. |
| 14. | Oro slėgio parametrų nuolatinis užtikrinimas | 14.1. Būtina | Oro slėgio parametrų nuolatinis užtikrinimas | | | Endoskopy džiovinimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU.pdf 7, 9 psl. |
| 15. | Oro cirkuliacija spintoje be pajungimo prie pastato ventiliacinės sistemos | 15.1. Būtina | Oro cirkuliacija spintoje be pajungimo prie pastato ventiliacinės sistemos | | | Endoskopy džiovinimo saugojimo spinta KONFIDENCIALU.pdf 7, 9 psl. |
| 16. | Sistema, leidžianti vykdyti zondų atsekamumą | | 16.1. Sistema įrašo operatorių, dirbančių su zondais, vardus ar kodus, zondų išėmimo datą ir laiką. 16.2. Sistema nuolat stebi kiekvieno zondo laikymą ir įspėja vartotoją pavojaus signalu, jei baigiasi zondo laikas. 16.3. Sistema atspausdinti ataskaitas, kuriose nurodoma mažiausiai šie konkretus zondas buvo uždėtas ant konkrečios pakabos; operatorius, kuris jį įdėjo; laikas kada zondą išėmė iš spintos. | | | 16.1. Sistema įrašo operatorių, dirbančių su zondais, vardus ar kodus, zondų saugojimo ir išėmimo datą ir laiką. 16.2. Sistema nuolat stebi kiekvieno zondo laikymą ir įspėja vartotoją pavojaus signalu, jei baigiasi zondo laikas. 16.3. Sistema leidžia atspausdinti ataskaitas, kuriose nurodoma mažiausiai šie konkretus zondas buvo uždėtas ant konkrečios pakabos; operatorius, kuris jį įdėjo; laikas kada zondą išėmė iš spintos. |
| 17. | Garantinis laikotarpis | 17.1. Ne mažiau 24 mėn. | Garantinis laikotarpis 24 mėn. | | | Endoskopy džiovinimo saugojimo spinta |

* Reikalinga įrašyti tikslus, aiškius, nedviprasmiškus techninius parametrus: tiesiog pakartojus 2,3 stulpelių (Parametrai (specifikacija) ir Reikalaujamos parametrų reikšmės) reikšmes arba įrašius „atitinka“, „taip“ ar kitą formulotę, kuri suteiktų tiekėjui galimybę teikti nevienodos ar netinkamos komplektacijos prekes, pasiūlymas bus atmetas kaip neatitinkantis pirkimo dokumentų reikalavimų.

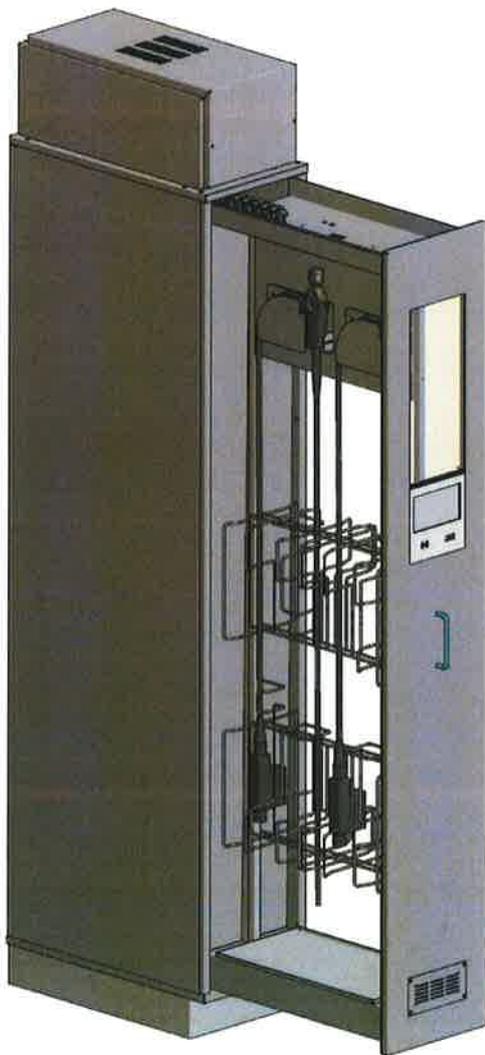
Bendrieji reikalavimai:

1. Tiekėjas kartu su pasiūlymu turi pateikti:
 - 1.1. dokumentai, patvirtinantys pasiūlyme nurodyto įrenginio atitikimą visiems reikalavimams, nurodytiems kiekviename Techninės specifikacijos lentelės punktuose, t. y. tiekėjas turi pateikti dokumentus, įrodančius siūlomo įrenginio atitikimą kokybės ir techniniams reikalavimams: tiekėjas turi pateikti gamintojo parengtus katalogus/bukletus/brošiūras, naudojimo instrukcijas, kuriuose būtų siūlomo įrenginio vaizdas (nuotraukos, brėžiniai ir pan.) ir / ar siūlomo įrenginio techninių charakteristikų aprašymus (jei gamintojo kataloge neišsamiai atspindi siūlomo įrenginio atitikimas techninės specifikacijos reikalavimams) (pdf formatu) ir/arba kitus siūlomo įrenginio gamintojo parengtus dokumentus, su vertimu į lietuvių kalbą. Šiuose dokumentuose tiekėjas turi grafiškai nurodyti (t. y. pastebimai pažymėti – spalvotai žymėti ir / ar nurodyti rodyklėmis, ir / ar pabraukti) konkrečias teikiamų dokumentų vietas, kur aprašomos reikalaujamų techninių charakteristikų reikšmės, bei įrašyti, kurį techninių reikalavimų punktą jos atitinka. Papildomai tiekėjas gali pateikti nuorodas į gamintojo interneto tinklalapį (jei toks yra), kuriame perkančiosios organizacijos vertintojai galėtų patikrinti teikiamų duomenų autentiškumą. Perkančioji organizacija turi teisę reikalauti pateikti katalogų ir techninių aprašų originalus, o tiekėjui jų nepateikus – pasiūlymą atmesti.
 2. Garantijos laikotarpiu tiekėjas teisės aktų nustatyta tvarka nemokamai atlieka įrenginio remontą, techninę priežiūrą pagal gamintojo rekomenduojamą periodiškumą (įskaitant remontui ir techninei priežiūrai atlikti reikalingas detales ir (ar) medžiagas), garantijos sąlygas atitinkančių gedimų (jei jie nutiko naudojant įrenginį pagal paskirtį, laikantis pateiktų instrukcijų bei nurodytų eksploatavimų sąlygų) šalinimą. Garantijos gedimo atveju, nemokamai remontoja arba keičia sugedusias dalis (detales), medžiagas.
 3. Įrenginys turi būti naujas, nenaudotas. Gamykliškai atnaujinti „renew“, „refurbished“, „remarked“ komponentai neleistini. Įrenginio kokybė turi atitikti toms prekėms taikomus kokybės reikalavimus.
 4. Jei techninėje specifikacijoje nurodytas standartas, techninis liudijimas ar bendrosios techninės specifikacijos, tiekėjas gali siūlyti *lygiaverčius*. Jei apibūdinant pirkimo objektą, techninėje specifikacijoje nurodytas konkretus modelis ar tiekimo šaltinis, konkretus procesas, būdingas konkrečiam tiekėjo tiekiamoms prekėms ar teikiamoms paslaugoms, ar prekių ženklas, patentas, tipai, konkreti kilmė ar gamyba, dėl kurių tam tikriems subjektams ar tam tikriems produktams būtų sudarytos palankesnės sąlygos arba jie būtų atmesti, tokiu atveju tiekėjas gali siūlyti *lygiaverčius*.
Visus nurodytus ženklus, reikalavimus ir pan. gali atitikti lygiaverčiai. Jei teikiamas lygiavertis pasiūlymas, tai turi būti nurodyta pasiūlyme ir kartu su pasiūlymu privalo būti pateikti lygiavertiškumą patvirtinantys dokumentai.
 5. Kartu su pristatomu įrenginiu turi būti pateikiama dokumentacija:
 - 5.1. įrenginio naudojimo ir priežiūros instrukcija lietuvių ir pasirinktinai: anglų arba originalo kalbomis;
 - 5.2. užpildytas techninis pasas.

1.1. Spinta zondų saugojimui ir džiovinimui

ProLine Endoscope storage and drying system
ProEndo Dry classic

According to DIN EN 16442



- 2.1. Atskirai pastatoma;
- 2.2. Vienpusis modelis.

Drying and storage of endoscopes

5.1. Modulinė spinta su ištraukiamomis durimis;

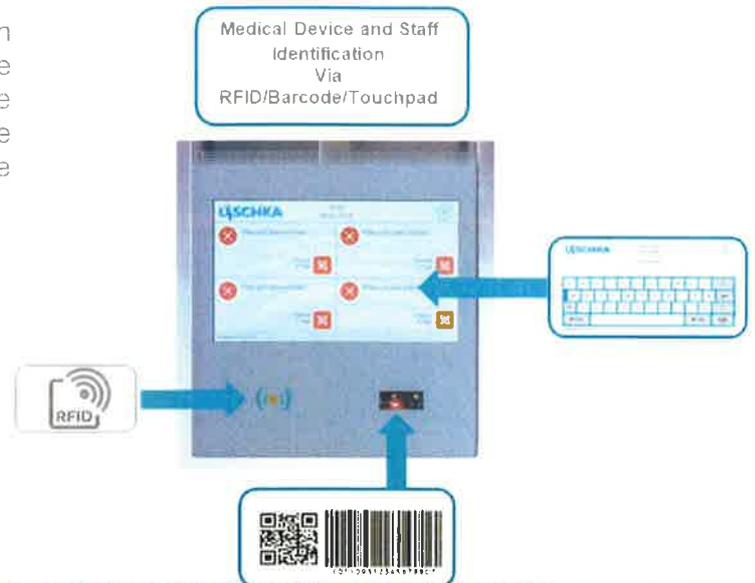
Pritaikyta esamiems „Olympus“ gamintojo zondų saugojimui ir džiovinimui

Our patented “ProEndo” storage system for endoscopes consists of a unique, fully extractable telescopic rack, for the hanging of up to 4 endoscopes. There is no restriction as to the endoscope type or manufacturer, they all fit! No more damaged endoscopes, repair costs and unavailability of scopes! In the case of TEE probes you can even store 6 per cabinet.

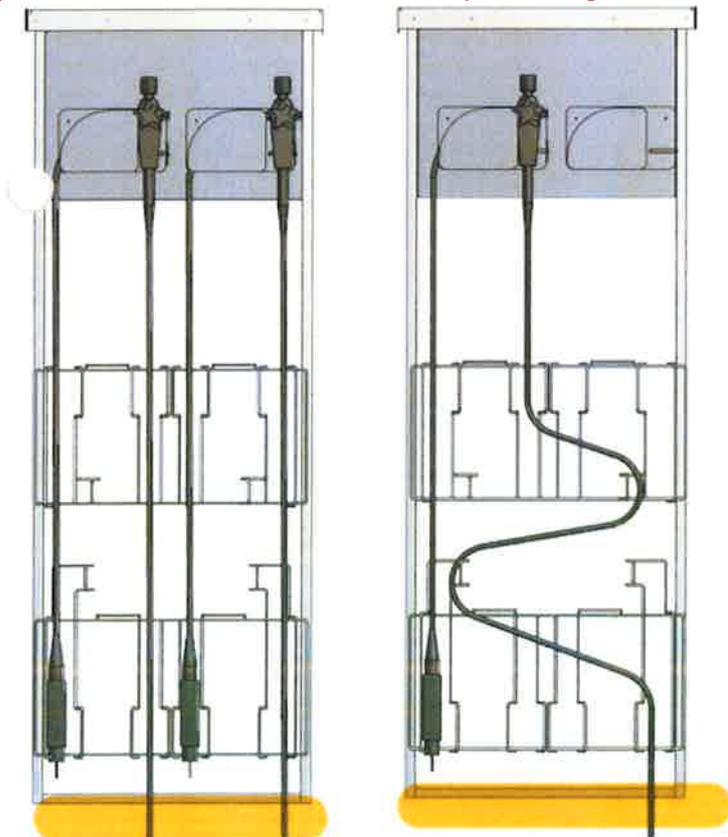
Cabinets require user/instrument registration before enabling a scope to be placed in the machine for drying and then storage. The whole process is documented until endoscope is removed for usage. Traceability is viewable directly at the cabinet or remotely.

2.1
sinchroninis
zondų
džiovinimas ir
indicionavimas
su atskirai
ekvivalentu
ijungtam
zondui

After placing an endoscope in the cabinet, connect adaptor sets to the endoscope channels. Once you close the door, the individual channel drying of the endoscope starts and the cabinet is placed in a situation of overpressure via a separate filtered air inlet. And this, as long as there are endoscopes in the cabinet.



10.1. Zondų pakabinimui vertikaloje padėtyje sumontuotos pakabos, įskaitant ilgiausius kolonoskopus, neleidžia prisliesti su bet kuria zondo dalimi spintos dugno;



To avoid damage to distal ends, the rack is made of 2 separate and mobile parts enabling a perfect adjustment according to the size of the endoscopes.

The small footprint of these cabinets permits them to be placed in rooms where space is limited and modularly increase quantities according to needs and quantities of scopes to be stored.

5.1. Modulinė spinta su ištraukiamomis durimis;

With a maximum of 4 Endoscopes or 6 TEE probes per cabinet the risk of cross contamination (from a scope which was not washed properly) is very limited.

4.1 Pagaminta AISI 304 markės nerūdijančio plieno

Available in Stainless steel or Powder coated Steel sheet. As all high quality Medical furnishings from Lischka, the cabinets are made in sandwich construction with sound insulating cardboard between the sheets. This will also give more hold to the cabinets which will then last for decades!

Pritaikyta esamiems „Olympus“ gamintojo zondų saugojimui ir džiovinimui

2.1
sinchroninis
zondų
žiovinimas ir
sąlygų
kontrolė, atskirai
ekvivalentum
įjungtam
zondui

The display enables a user to easily identify which endoscopes are in the cabinet, via their Name and/or ID.

Just as simply, the user can individually follow the drying or storage status of the endoscopes. Error codes are clearly marked with obvious pictograms.



Cabinet features:

5.2. Durys turi užraktą, kuris neleidžia atidaryti durų ne personalui,



Only registered users have access to the registered endoscopes



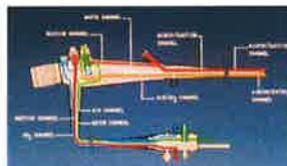
Resistant to all types of disinfectants used in healthcare facilities

7.1 Pritaikyta esamiam „Olympus“ gamintojo zondų saugojimui ir džiovinimui



Suitable for all types and brands of endoscopes

7.1 Spinta statoma modulinio būdu, Du moduliai 8 endoskopai.



Individual inner-channel drying of endoscopes via Hepa filtered air

9.1 Zondų kanalų jungtys su oro filtrais



Modularly increase the amount of cabinets to match the amount of endoscopes you have



These very small cabinets WxDxH: 340x670x2350mm enable you to place them in small rooms



Overpressure in cabinet via a series of Hepa filters



Remote data management: traceability of endoscopes and users, via a local network, is easily implemented

7.1 Spinta statoma modulinio būdu. Du moduliai 8 endoskopai.

| | |
|--------------------|--|
| Capacity | max. 4 Endoscopes per rack (6 TEE Probes), modularly increasable |
| Technical Data | 120 V, 50 Hz or 230 V, 50 Hz |
| Drying | Medical air or own air system generation |
| Dimensions (WxDxH) | 340 x 670 x 2350 mm |

3.1. Aukštis 2350 mm; Spinta statoma modulinio būdu, todėl 8 endoskopams bus pastatyti

3.2. Plotis 680 mm; du moduliai kurių plotis bus 680 mm

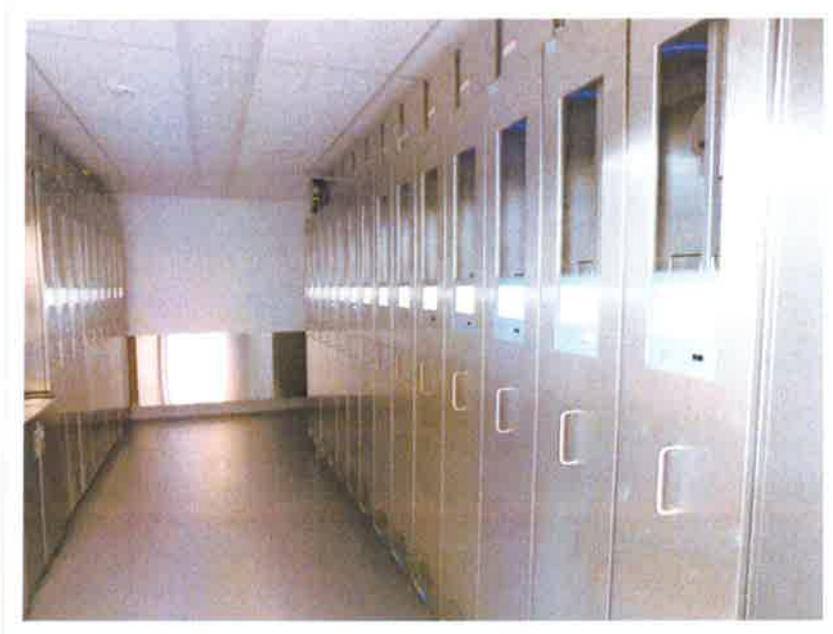
3.3. Gylis 670 mm.

CSA Approved / Field Evaluation of Complete Equipment

The equipment is evaluated to the requirements of the Model Code SPE 1000, and the applicable sections of the Canadian Electrical Code, part 1. Complying products are labelled using the QPS "QE" series label shown on the side



Cabinets in Stainless Steel:



5.1. Modulinė spinta su ištraukiamomis durimis;

Cabinets in Powder coated steel sheet:



For more information about our full product range, please visit

www.made-by-lischka.de

One-stop expertise:

- Sales
- Project management
- CAD design and construction
- Fabrication
- Assembly
- Service



Boxberger Straße 19
12681 Berlin
Germany
info@made-by-lischka.de
www.made-by-lischka.de

Fax 0049 30 98 19 58-200
Tel. 0049 30 98 19 58-0

